



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

E/1986/4/Add.21  
26 October 1987

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

Первая очередная сессия 1988 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Вторые периодические доклады, представленные государствами -  
участниками Пакта в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета,  
в отношении прав, предусмотренных статьями 10-12

НОРВЕГИЯ\*

[3 марта 1987 года]

---

\* Первоначальный доклад, касающийся прав, предусмотренных статьями 10-12 Пакта, представленный правительством Норвегии (E/1980/6/Add.5), был рассмотрен Сессионной рабочей группой правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на своей сессии 1981 года (см. E/1981/WG.1/SR.14).

Норвегия

Следует сослаться на первый периодический доклад E/1980/6/Add.5 от 12 октября 1979 года.

В настоящем втором периодическом докладе не повторяются ссылки и информация, приведенные в первом докладе по статьям 10-12. Он посвящен обновлению данных, предоставлению дополнительной информации о решениях и мерах, принятых правительством в период времени между этими двумя докладами, а также описанию изменений, происшедших в самое последнее время, в отношении учреждений и основных программ.

2. Статья 10: ОХРАНА СЕМЬИ, МАТЕРЕЙ И ДЕТЕЙ

A. Охрана семьи

1) Законы, административные правила и соглашения

Следует сослаться на первый периодический доклад, стр. 2, в отношении вопросов, касающихся родителей и детей. Новый акт, кодифицирующий нормы в этой области был принят в 1981 году: Закон по вопросам, касающимся родителей и детей (Закон о детях). Его главной целью является обеспечение равных условий для всех детей, независимо от правовых отношений их родителей (брак, совместное проживание и т.д.).

3. 2) Пособие по беременности и родам (см. первый периодический доклад стр. 4, пункт 2) в настоящее время составляет 7 400 норвежских крон - по состоянию на 1 июля 1986 года.

Чтобы получить право на получение пособия по беременности и родам женщина должна отработать, как правило, не менее 6 месяцев в течение 10-месячного срока, предшествующего рождению ребенка. Если женщина после родов возобновляет свою работу, отец ребенка при определенных условиях может получать пособие за оставшиеся дни.

3) 4) Пособия на семью (первый периодический доклад стр. 5) были увеличены.

4. Ежегодные пособия на содержание каждого ребенка, не достигшего 16-летнего возраста по состоянию на 1 июля 1986 года составляют:

5 448 норвежских крон на первого ребенка;

6 000 норвежских крон на второго ребенка;

7 416 норвежских крон на третьего ребенка;

8 040 норвежских крон на четвертого ребенка и 8 424 норвежские кроны на пятого и каждого последующего ребенка.

Одиноким родителям с детьми получают дополнительные пособия.

Для детей, проживающих в детских домах, находящихся в специальных школах или подобных учреждениях, выплачивается пособие такому учреждению составляющее в год 5 448 норвежских крон. Если один из детей в какой-либо семье находится в подобном учреждении, пособие для его братьев или сестер, если таковые имеются, должно рассчитываться на основе норм для второго ребенка или для последующих детей.

5. Такая система по-прежнему финансируется государством, и управляется Национальным институтом страхования и местным отделением страхования. Если отклоняется просьба о предоставлении пособия, то это решение может быть обжаловано в Апелляционном суде по вопросам специального страхования.

В 1984 году пособия на семью получали около 521 000 семей. Пособия выплачивались приблизительно на 898 000 детей, включая около 1 000 детей, находящихся в различных учреждениях. В 1984 году эти расходы составили 4 652 400 норвежских крон.

6. В. Охрана материнства

1) См. приложения А и В. См. также статью 12, В.1 ниже.

2) Охрана и помощь в период беременности и после родов

См. приложения А и В. См. также статью 12, В.1 ниже.

Единовременное пособие, выплачиваемое неработающим женщинам, в 1986 году составляло 4 000 норвежских крон.

7. 3) 4) Специальная охрана и помощь предоставляемая работающим матерям

Работающие женщины получают пособия по беременности и родам из фондов национального страхования в течение 90 дней (рассчитывается на основе 5-дневной рабочей недели), однако не более чем за 60 дней до рождения ребенка. Если женщина имеет более одного ребенка, этот период продлевается на две недели на каждого ребенка. Пособие по беременности и родам соответствует ежедневному пособию по болезни, т.е. 100% заработка.

8. 5) Специальные меры в отношении овдовевших супругов

Предоставляется пособие овдовевшему супругу, который вынужден поручить уход за своим ребенком какому-либо другому лицу по причине профессиональной подготовки или работы вдали от дома. Это пособие составляет 5 580 норвежских крон в год на первого ребенка, 2 332 норвежские кроны на каждого последующего ребенка по состоянию на 1986 год.

Если вдова рождает ребенка, отцом которого является ее умерший муж, после родов она имеет право на получение пособия по беременности и родам в размере 7 740 норвежских крон.

9. С. Защита детей и подростков

1) Основные законы, административные правила и другие меры

Новый закон, в соответствии с которым назначается омбудсмен для решения вопросов, касающихся детей, был принят 6 марта 1981 года. В тот же год был назначен первый омбудсмен. Целью Закона является охрана интересов детей в обществе.

3 соответствии с Законом омбудсмен, в частности, обязан:

а) то его/ее собственной инициативе или в качестве заслушивающей инстанции защищать интересы детей в связи с планированием и исследованиями во всех областях;

- b) обеспечивать соблюдение законов, касающихся защиты интересов детей;
- c) предлагать меры, которые могут укрепить правовое положение детей;
- d) предлагать меры, которые могут решить или предупредить возникновение конфликтов между детьми и обществом;
- e) обеспечить предоставление достаточной информации в государственные и частные сектора, касающиеся прав детей и мер, необходимых для детей.

Омбудсмен может действовать по своей собственной инициативе или по просьбе других лиц. В течение 1982-1984 годов приблизительно 5 500 просьб были получены его канцелярией, что привело к возбуждению 2 300 дел, причем 250 запросов поступило от самих детей. 120 дел было возбуждено по инициативе омбудсмана.

Сотрудники канцелярии занимаются вопросами в области дошкольного детского обучения, медицинской детской психологии, проектирования строительства, социологии и права. При омбудсмене также имеется консультативный орган, состоящий из шести членов, представляющих самые различные политические группы и профессии.

#### 11. Физическое развитие

См. приложения В и С.

#### Статья 11. ПРАВО НА ДОСТАТОЧНЫЙ ЖИЗНЕННЫЙ УРОВЕНЬ

##### A. Общие и конкретные меры

Следует сослаться на стр. 19-22 первого периодического доклада. Как отмечалось в первом докладе (стр. 20), Национальный план страхования строится на основе единицы, соответствующей корректируемой базовой денежной сумме. Большая часть денежных выплат устанавливается в отношении к этой единице, которая по состоянию на 1 мая 1986 года составляла 28 000 норвежских крон. Следует сослаться на приложение D.

12. Ниже представлены данные о наиболее крупных расходах на 1984 год в млн. норвежских крон:

13. Ежедневные выплаты по болезни	23 723
Пособия по безработице	2 962
Восстановление трудоспособности	2 234
Пенсии по старости	20 835
Пенсии по инвалидности и т.д.	8 776
Пенсии при утрате кормильца	1 532
Пенсии сиротам	186
Пособия матерям-одиночкам	1 045
Пособия на погребение	173
Прочие расходы	4
Управление	1 253
	<hr/>
Итого	62 723

14. Одиноким кормильцам, которые по профессиональным или связанным с обучением причинам вынуждены предоставить уход за ребенком другим лицам, может быть предоставлено пособие на уход за ребенком. Это пособие в настоящее время

составляет 5 580 норвежских крон на первого ребенка и 2 232 норвежские кроны на каждого последующего ребенка в год. В особых случаях это пособие может быть увеличено.

15. В. Право на достаточное питание

1) Основные законы, административные правила и соглашения

Доклад правительства парламенту о последующих мерах политики в области питания, разработанный ранее (1975-1976 годы, см. первый периодический доклад, стр. 23), был обсужден парламентом в 1982 году. В последующем докладе отмечалось, что политика, проводимая с 1976 года, остается неизменной в отношении здравоохранения и питания. По-прежнему стимулируется сокращение общего потребления жиров в рационе питания, направленное на достижение уровня, не превышающего 35% от общего потребления калорий в рационе питания. Потребление жиров на основе данных потребления продуктов питания, реализованных через оптовую торговлю, составило в 1984 году 37%.

16. 2) Сельскохозяйственное производство

а) Следует сослаться на первый периодический доклад (стр. 23-25). Сельскохозяйственная политика была направлена на некоторое расширение сельскохозяйственных угодий и в этом отношении были достигнуты некоторые успехи. Новые земли используются главным образом для производства зерна с целью повышения национальной самообеспеченности в этом секторе.

17. б) Развитие и использование живых ресурсов моря

Из общего мирового улова, составляющего приблизительно 75 млн. т, на долю Норвегии в 1986 году приходилось приблизительно 2,5 млн. т; таким образом, она занимает шестое место в мире по улову. Несмотря на то, что была поставлена цель достигнуть значительного увеличения общего объема улова Норвегии, было бы нереально ожидать какого-либо значительного увеличения улова Норвегии в ближайшем будущем. Частично это объясняется эффективной политикой сохранения запасов рыбы в районах, прилегающих к побережью Норвегии.

18. Были предприняты значительные шаги в отношении управления и эксплуатации рыбных ресурсов, имеющих под юрисдикцией Норвегии, что содействовало изменению тенденции к избыточной эксплуатации и последующему истощению рыбных запасов. В частности, квоты общего улова были установлены в соответствии с рекомендациями Международного совета по исследованию морей (МСИМ) - научно-исследовательского органа, на который возложена задача по обслуживанию региона Северной Атлантики путем предоставления консультаций и рекомендаций относительно разведения рыбного стада и надлежащих темпов эксплуатации. В этом плане характерно, что улов норвежских рыбаков в 1985 году составил 86% от улова в 1984 году (исключая разведение морских растений и рыбы). Однако Норвегия несет ответственность за развитие оптимального управления рыбными ресурсами, находящимися под ее исключительной юрисдикцией.

19. В связи с неизбежной неопределенностью в отношении развития рыбных запасов, в частности непредсказуемости воздействия экологических факторов, нередко возникают трудности в долгосрочной обоснованной оценке перспектив развития рыбной промышленности. Как отмечалось в первом периодическом докладе, первый всеобъемлющий план развития рыбной промышленности Норвегии был представлен в 1977-1978 годах.

Новый доклад (№ 93, 1982-1983 годы) был представлен парламенту в 1983 году министерством рыбного хозяйства и содержал основные цели рыбной промышленности Норвегии на будущее.

20. 3) а) Сельскохозяйственное производство и научные исследования

В Норвегии большое внимание уделяется исследованиям в области сельского хозяйства. Министерство сельского хозяйства в 1986 году выделило с этой целью 285,3 млн. норвежских крон (увеличение на 9,8% по сравнению с 1985 годом). Кроме того, в дополнение к этой сумме Норвежским советом по исследованиям в области сельского хозяйства в тот же год было получено 74,5 млн. норвежских крон.

Постоянно принимаются меры для совершенствования селекции растений и улучшения пород скота в отношении роста, сопротивляемости болезням и качества. Широкие исследования проводятся также в области сельскохозяйственной техники, почвоведения, совершенствования продукции, экономии и планирования.

21. Осуществляется важная работа с целью реорганизации структуры исследовательских институтов и создания учреждений с большей практической направленностью. Уже достигнута экономия ресурсов путем улучшения сотрудничества. Другим очень важным фактором, который был рассмотрен, является набор новых научных кадров, за что несет особую ответственность Совет по исследованиям в области сельского хозяйства. Он подготовил доклад по этому вопросу, и в настоящее время завершается разработка программы набора кадров.

22. 3) б) Увеличение количества и повышение качества производства рыбы

В области рыбоводства целевые показатели в большей степени поддаются планированию со стороны человека, чем в области обычного рыболовства. В глобальном масштабе рыбоводство вносит все более существенный вклад в общий объем производства рыбы и рыбных продуктов (приблизительно 11 млн. т в 1984 году).

23. В последние годы в Норвегии наблюдалось постепенное развитие такой жизнеспособной отрасли народного хозяйства, как рыбоводство, где наиболее важными и ценными видами разводимых рыб являются лосось и форель. По оценкам, к середине 90-х годов производство рыбы сектором рыбоводства достигнет уровня улова путем использования более традиционных методов рыболовства. В 1985 году общее производство лосося и форели составило около 34 тыс. тонн. В соответствии с Законом № 68 от 14 июня 1985 года, касающимся разведения рыбы, ракообразных и т.д. (прилагается), для создания рыбоводческих хозяйств была введена государственная лицензия. Такое правило главным образом направлено на обеспечение рационального и сбалансированного развития отрасли рыбоводства и содействие таким образом региональным задачам в области развития этой отрасли.

24. Структурные изменения

Относительная доля помощи, предоставляемой на содействие структурной реорганизации и нововведениям в отрасли рыболовства, постепенно повышалась в течение 1982-1985 годов.

В начале 1985 года с целью сокращения мощностей рыболовного флота и рыбообработывающей промышленности было выделено 110 млн. норвежских крон.

Министерством рыболовства были осуществлены различные планы по переоборудованию и списанию рыболовецких судов и обрабатывающих заводов, которые, по оценкам, оказали положительное воздействие на функционирование в целом рыбной промышленности Норвегии.

25. Правительство продолжало осуществлять различные программы по списанию и в ноябре 1984 года была введена новая программа, касающаяся рыболовецких судов длиной свыше 10,67 м, с целью сокращения как числа старых судов, так и общих мощностей рыболовного флота. В 1985 году общая сумма выделенных средств составила 65 млн. норвежских крон; было списано около 250 судов. Осуществление программы по списанию будет продолжаться в 1986 году.

Целью программ по переоборудованию является поддержка инвестиций с целью содействия дальнейшей рационализации и реорганизации рыболовного флота и рыбообработывающей промышленности. В 1984 году началось осуществление двух программ по переоборудованию, первой - в отношении флота и второй - в отношении рыбной промышленности, причем их более широкое осуществление имело место в 1985 году.

26. Государственный банк рыболовства, который применяет различные программы предоставления кредитов, в 1985 году смог предоставить рыбной промышленности кредиты на сумму до 440 млн. норвежских крон по сравнению с 370 млн. норвежских крон в 1984 году. Около 90% этой суммы было зарезервировано для рыболовного флота. В 1985 году 70 млн. норвежских крон могло быть использовано для беспроцентных ссуд, за счет которых финансировалось в некоторых случаях до 30% общих инвестиций в строительство новых рыболовецких судов. Из этой суммы 35 млн. норвежских крон было использовано для обеспечения того, чтобы финансирование через Государственный банк рыболовства было таким же выгодным, как и допускаемое правилами ОЭСР финансирование экспорта судов.

27. Правительство также продолжает осуществление специальных программ по предоставлению единовременных денежных выплат, с тем чтобы стимулировать закрытие перерабатывающих предприятий. Эта мера считается необходимой для сокращения как числа заводов, так и производственных мощностей обрабатывающей промышленности и обеспечения таким образом соответствия производственных мощностей имеющимся рыбным ресурсам. С этой целью семи рыбообработывающим заводам и двум заводам, на которых ранее производились рыбные пищевые продукты, было выделено в целом 12 млн. норвежских крон. Осуществление программ по закрытию рыбообработывающих заводов будет продолжаться в 1986 году.

28. Рыбообработывающие компании, расположенные в удаленных районах, могут, как и большая часть предприятий обрабатывающих отраслей, находящихся в этих районах, получать специальные субсидии и дотации от Регионального фонда развития.

В 1985 году для повышения эффективности рыболовного флота было выделено 23,5 млн. норвежских крон, а для развития рыбообработывающей промышленности и сбыта рыбы и рыбных продуктов - 27 млн. норвежских крон. Около 8 млн. норвежских крон из этих 27 млн. норвежских крон было выделено рыбной промышленности, а также организациям по продаже и экспорту, с целью повышения эффективности различных видов деятельности в области сбыта.

29. Подготовка и обучение кадров в области рыболовства

Обучение и подготовка специалистов в области рыболовства и по связанным с этой областью вопросам, была реорганизована для удовлетворения возросших потребностей в капитализации и использования техники в рыболовстве. Административная ответственность была передана министру культуры и просвещения. Долгосрочный план правительства (доклад парламента № 93, 1982-1983 годы) содержит рекомендации о расширении существующих возможностей в этой области с целью укрепления конкурентоспособности сектора рыболовства в экономике Норвегии.

30. (3) с) Исследования в области рыболовства

Норвегия располагает достаточным числом специализированных учреждений, занимающихся исследованиями в области рыбного промысла. Ассигнования для проведения исследований и развития, выделенные на этот сектор, в 1986 году составили 210 млн. норвежских крон.

31. Уделяя особое внимание рыбоводству, правительство определило его одним из четырех секторов в рамках исследовательской деятельности, которым будет уделяться первоочередное внимание в последующие годы. В 1985 году на исследования в области рыбоводства и развития этой отрасли были выделены средства на общую сумму в 87,5 млн. норвежских крон. В 1986 году общая сумма выделенных средств на эти цели составила 142 млн. норвежских крон.

32. (5) а) Сельскохозяйственная продукция

Определение и осуществление целей и средств сельскохозяйственной политики Норвегии, включая основные государственные программы в области цен, поддержания цен и регулирования рынка, основываются на весьма тесном сотрудничестве в рамках режима соглашений в области сельского хозяйства, который состоит из Основного соглашения в области сельского хозяйства и краткосрочных соглашений по сельскому хозяйству.

Некоторые программы направлены на стимулирование производства в отдаленных и находящихся в менее благоприятных условиях районах.

33. (5) б) Меры поддержки, соглашения в области поддержания цен и сбыта, меры по стабилизации и предоставление финансовой помощи рыбной промышленности

Различные условия в области сбыта и цен в отношении различных рыбных продуктов зачастую создавали ненужное неравенство между различными группами рыболовецкой общины. Поэтому, как провозгласило правительство в своем докладе парламенту № 93, 1982-1983 годы, оно намерено стремиться к дальнейшей координации деятельности различных существующих организаций по сбыту с целью достижения максимального распределения благ в отношении рыболовецкой общины в целом.

Как указывалось в пункте В 3 выше, в 1985 году объем кредитных операций, осуществляемых через Рыболовецкий банк, составил 440 млн. норвежских крон.

34. Главной целью правительства является обеспечение дохода рыбаков приблизительно на одном уровне с доходом промышленных рабочих. Для обеспечения нормальной



деятельности в рыбной промышленности и сохранения населенных пунктов в малонаселенных районах в северных и западных частях Норвегии необходимо предоставлять финансовую помощь рыбной промышленности. Другая цель заключается в повышении прибыльности (исключая правительственную помощь) рыболовства в Норвегии.

35. Финансовая помощь, исключая кредиты, предоставляемые через Государственный банк рыболовства, регулируется соглашением между Норвежской ассоциацией рыбаков и правительством Норвегии. В 1985 году рыбной промышленности были выделены средства на общую сумму в 1 375 млн. норвежских крон, большая часть (53%) которой приходилась на поддержание уровня цен.

36. (6) Меры, принимаемые для повышения уровней потребления продовольствия и питания

Снабжение продовольствием в Норвегии является обильным и разнообразным и обеспечивает всем группам населения возможность поддерживать надлежащий и соответствующий рацион питания. С учетом общих задач в области питания за последние годы появились некоторые положительные тенденции. Потребление муки из цельного зерна возросло и в настоящее время составляет 20% от общего потребления муки и зерновых. Потребление обезжиренного молока возросло, что привело к сокращению потребления обычного молока. Однако потребление мяса превышает, а потребление рыбы является ниже уровня, желательного в соответствии с целями политики в области питания. Потребление фруктов и овощей повышалось в течение длительного периода времени, а потребление масла и маргарина характеризуется тенденцией к снижению.

37. Потребление сахара по-прежнему превышает желаемый уровень.

За период с 1979 года были значительно сокращены субсидии на продовольствие, хотя это, по-видимому, не оказало непосредственного воздействия на структуру потребления, которая расширилась. Было отменено субсидирование таких потребительских товаров, как мука, масло и маргарин, свинина и рыба.

Что касается мер в отношении наиболее уязвимых групп, то Национальный совет по вопросам питания разработал руководящие принципы в отношении рациона питания для учреждений в области здравоохранения и занимается информационной деятельностью в этой области.

38. Управление здравоохранения распространяет информационные материалы о кормлении грудью и детском питании. Были разработаны специальные правила в отношении производства и продажи детской смеси и детского питания. Сбыт детской молочной смеси регулируется правилами, основывающимися на международном кодексе ВОЗ по реализации заменителей грудного молока. Также были опубликованы отдельные правила в отношении продуктов питания для больных диабетом.

Новые правила маркировки, предусматривающие более интенсивное использование маркировки продуктов питания, будут изданы в 1986 году.

39. Следует сослаться на публикацию Регионального отделения ВОЗ для Европы "Службы безопасности продуктов питания" (Public Health in Europe 14. WHO Regional Office for Europe, 1981). Информация, касающаяся Норвегии, содержится на стр. 119-124 англ. текста. Эта публикация в настоящее время пересматривается ВОЗ, причем ранее в том же году (1986 год) Норвегия предоставила обновленную информацию ВОЗ (Европа).

40. Кроме того, можно добавить, что Норвегия активно участвует в работе Объединенной комиссии Программы стандартов для пищевых продуктов ФАО/ВОЗ "Кодекс Алиментариус", особенно в области пищевых добавок, загрязнителей, остатков пестицидов, гигиены, маркировки, а также в целом в отношении стандартов на продукты питания. Доклады об осуществлении рекомендаций Кодекса регулярно направлялись в Комиссию (ФАО, Рим) в течение периода, охватываемого вторым периодическим докладом, касающимся настоящего Пакта.

41. Меры, принятые для повышения качества рыбы и рыбных продуктов и для осуществления контроля в этой области

Осуществление государственного контроля за качеством рыбных продуктов было предусмотрено Законом от 28 мая 1959 года, в соответствии с которым министерство рыболовства уполномочивается издавать правила, касающиеся общих требований к качеству рыбных продуктов, а также правил относительно их производства и обработки. Наиболее важными правилами являются: Общие правила, касающиеся продуктов питания (производство, распределение, продажа и т.д.), изданные Королевским декретом от 8 июля 1983 года, Правила в области гигиены в отношении производства и продажи/распределения и т.д. продуктов питания, изданные Королевским декретом от 8 июля 1983 года, Правила в отношении свежей и замороженной рыбы, изданные министерством рыболовства 11 марта 1961 года, Правила, касающиеся рыбных продуктов, включая смешанные рыбные продукты, и

42. измельченные рыбные продукты, которые не регулируются другими правилами, касающимися рыбных продуктов, изданными министерством рыболовства 28 апреля 1983 года, Правила в отношении вылова, перегрузки, транспортировки, обработки, хранения, упаковки и транспортировки креветок, изданные министерством рыболовства 6 сентября 1971 года, Правила по перегрузке, обработке, упаковке, транспортировке и продаже сушеной рыбы, изданные министерством рыболовства 31 декабря 1982 года, Правила по перегрузке, обработке, упаковке, хранению и транспортировке рыбы, которая должна быть приготовлена или которая уже является приготовленной в качестве влажнозасоленной рыбы и засоленной и высушенной рыбы, изданные министерством рыболовства 6 июня 1986 года.

43. Для получения дополнительной информации следует использовать публикацию ВОЗ (пересматривается): Public Health in Europe, Food Safety, Services, No. 14, European Regional Office, Copenhagen 1981.

В международной области Норвегия принимает активное участие в работе, осуществляемой под эгидой "Кодекс Алиментариус", и, в частности, представитель Норвегии является председателем комитета Кодекса, на который возложены специальные функции в отношении рыбы и рыбных продуктов.

44. 8) Меры, принятые для распространения информации о принципах питания

Кампания по проблемам питания была начата в 1982 году Национальным советом по вопросам питания. Этой комплексной кампанией были охвачены многие самые различные области. Были опубликованы книги и брошюры по ежедневному приготовлению продуктов питания и обычному рациону питания, причем большое внимание уделялось стимулированию активного участия в этой кампании, проводимой на местном уровне, других организаций, учреждений и т.д. Управление здравоохранения уделяло первоочередное внимание мерам по распространению информации в этой связи и предоставляло средства для осуществления этой цели. Наиболее важными партнерами по сотрудничеству являлись потребительские организации и органы просвещения.

45. 9) Участие Норвегии в международном сотрудничестве можно обобщить следующим образом:

Всемирный продовольственный совет

Как отмечалось в первом периодическом докладе, Норвегия имеет статус наблюдателя.

46. ФАО

Финансовая поддержка этой организации составляет (данные за 1986 год):

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| - Регулярная помощь  | 9 млн. норвежских крон  |
| - Программа ФАО по обеспечению продовольственной безопасности  | 7 млн. норвежских крон  |
| - Программа исследований в области рыболовства, совместно осуществляемая ФАО и Норвегией на борту судна "Др. Фритьоф Нансен" | 14 млн. норвежских крон |
| - Совместная программа ФАО и Норвегии  | 29 млн. норвежских крон |

47. МФСР

Вклад Норвегии в МФСР при его первом пополнении составляет 181 млн. норвежских крон.

КГМИСХ

В 1986 году вклад Норвегии составил 23 млн. норвежских крон.

Подкомитет АКК по вопросам питания

Норвегия принимает активное участие в деятельности АКК-ПКП.

48. ЮНИСЕФ

Осуществляется косвенная поддержка усилий, предпринимаемых ЮНИСЕФ в области питания, посредством внесения общего взноса в размере 148 млн. норвежских крон.

ВМФ (Всемирный международный фонд) создал четыре медицинских центра и осуществляет распространение информации, касающейся, среди прочего, значимости чистой питьевой воды, гигиены и правильного питания. В 1985 году для осуществления этой работы Норвегия выделила 3 млн. норвежских крон.

ВОЗ - регулярный взнос Норвегии в ВОЗ в 1985 году составил 7 млн. норвежских крон. ВОЗ стремится расширить контакты с национальными органами по вопросам питания в странах-членах и добивается включения разработки учебных программ для ведения просветительной работы в области питания.

49. Что касается программы стандартов для пищевых продуктов ФАО/ВОЗ, то Норвегия активно поддерживает усилия Комиссии "Кодекс Алиментариус", направленные на уделение должного постоянного внимания аспектам работы этого органа, связанным с питанием, особенно в связи с нуждами развивающихся стран.

Норвегия финансирует через ЮНЕСКО школу питания и диететики в Сенегале, а с другой стороны, сотрудничает с МОТ и МПП в осуществлении крупного проекта по кооперативным системам в четырех западноафриканских государствах.

50. Норвежская продовольственная программа

i) Мировая продовольственная программа

В 1986 году вклад Норвегии составил 150 млн. норвежских крон.

51. ii) Международный чрезвычайный продовольственный резерв (МЧПР)

Ежегодная помощь МЧПР по-прежнему составляет 10 000 т зерна.

iii) Конвенция по оказанию продовольственной помощи

В соответствии с положениями Конвенции по оказанию продовольственной помощи 1971 года вклад Норвегии составит 30 000 тонн.

iv) Оказание помощи в случае стихийных бедствий

В 1986 году общая сумма помощи в случае стихийных бедствий достигла 97 млн. норвежских крон.

52. v) Распределение концентрата рыбных белков (КРБ-тип "В") через Мировую продовольственную программу

Международное сотрудничество

Программа по предоставлению помощи в области рыболовства играет значительную роль в общем объеме помощи, предоставляемой Норвегией развивающимся странам. Сектор рыболовства приобрел особое значение в связи с двусторонними программами помощи в отношении целевой группы избранных стран Африки и Азии.

53. Основные принципы, определяющие политику Норвегии по предоставлению помощи в области рыболовства, были разработаны в ходе широких дискуссий о политике в этой области в Комитете ФАО по рыболовству, а затем в 1984 году на Всемирной конференции ФАО по регулированию и развитию рыболовства. Следует напомнить, что на Всемирной конференции был разработан ряд стратегий развития рыболовства, а также пять программ действий с целью придать импульс соответствующим последующим мерам. Эти программы, которые включают положения относительно управления рыбными ресурсами в расширенных национальных зонах рыболовства, развития рыболовства малого масштаба, развития рыбоводства, международной торговли рыбой и рыбными продуктами, а также повышения роли рыболовства в устранении недостаточного питания, обеспечивают основные направления работы самой ФАО и ее государств-членов, осуществляющих свою деятельность как через эту организацию, так и на основе двустороннего сотрудничества с отдельными развивающимися странами. Правительство Норвегии уделяет особое внимание аспектам развития рыбоводства, связанным с питанием, наряду с содействием развитию сельских районов на комплексной основе, путем стимулирования рыболовства и рыбоводства малого масштаба.

54. Кроме того, Норвегия активно финансирует различные программы ФАО, например, так называемую программу в отношении прибрежной двухсотмильной экономической зоны, которая предназначена для оказания развивающимся странам помощи в устранении угрозы, возникшей в связи с недавно приобретенным суверенитетом над прибрежными рыбными ресурсами.

Вслед за принятием принципа об экономических зонах в 200 морских миль на Третьей конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву и в соответствии с изменяющейся государственной практикой 1 января 1977 года Норвегией была установлена экономическая зона шириной в 200 морских миль.

Королевским декретом от 17 декабря 1976 года экономическая зона является ограниченной водами, прилежащими к континентальной территории Норвегии. Зона рыболовства вокруг острова Ян-Майен была установлена Королевским декретом от 23 мая 1980 года.

55. Рыболовство гражданами иностранных государств в пределах норвежской зоны как правило запрещается, однако другие государства могут заключать соглашения с Норвегией в отношении регулируемого доступа к эксплуатации живых ресурсов этой зоны. Соглашение о взаимных правах в области рыболовства были заключены с Советским Союзом, Исландией, ЕЭС и Фарерскими островами. Целью этих соглашений является достижение разумного соответствия взаимных прав в области рыболовства. Большая часть весьма существенного запаса рыбы в норвежских водах является совместными запасами: на севере – с Советским Союзом, а в южной части этой зоны – со странами ЕЭС. Таким образом, особо необходимо сотрудничать с Советским Союзом и ЕЭС в области контроля за рыбными запасами. Также существуют соглашения, обеспечивающие доступ к рыболовству для рыбаков из соседних государств, таких, как Швеция и Финляндия, и соглашения, позволяющие Германской Демократической Республике и Польше осуществлять промысловую добычу избыточных рыбных запасов в норвежской экономической зоне. Норвегия также заключила соглашение с Исландией в отношении контроля за рыболовством в морских зонах между Исландией и Ян-Майеном.

Положения, касающиеся рыболовства в зоне вокруг архипелага Свальбард (Шпицберген), где рыболовство запрещено, применяются на недискриминационной основе.

56. Осуществляемая в настоящее время двусторонняя программа в области сельского хозяйства

В Норвегии помощь, предоставляемая сельскому хозяйству, направлена главным образом на осуществление программ по развитию сельских районов, обучению и исследованиям в области лесного хозяйства и ветеринарии, а также на оказание помощи в виде предоставления промышленных товаров (удобрений и техники).

а) Финансовая помощь: В 1985 году 53,8% помощи (2 663 млн. норвежских крон) предоставлялось Норвегией на двусторонней основе. Общий объем помощи, предоставленной на двусторонней основе в области сельского хозяйства, лесного хозяйства и в секторе рыболовства, составил 611 млн. норвежских крон.

57. б) Техническая помощь: В 1985 году 33 специалиста по оказанию технической помощи участвовали в осуществлении программ по сельскому хозяйству/лесному хозяйству, а 19 специалистов – в осуществлении программ по рыболовству. Кроме того, в этих секторах работали 19 добровольцев.

с) Помощь в области подготовки кадров: В 1985 году в Норвегии прошли подготовку в области сельского хозяйства и рыболовства 124 иностранных гражданина. Финансировалось обучение 78 студентов в своих странах, а 72 студента имели возможность обучаться в какой-либо третьей стране.

58. 10) Основные статистические данные в области рыболовства

Общий улов Норвегии свежей рыбы в 1985 году составлял 2,1 млн. тонн. В 70-е годы наблюдалось колебание уровня улова между 2,3 и 3,1 млн. тонн. В 1980-1985 годах уровни улова колебались между 2,1 и 2,8 млн. т, что ставило Норвегию в ряд первых семи государств в мире по улову рыбы. Приблизительно 10-20% приходится на рыболовство в прибрежных водах, тогда как остальная часть приходится на расширенную зону рыболовства, находящуюся под юрисдикцией Норвегии, и в водах вдоль побережья иностранных государств, куда норвежские рыбаки имеют доступ на взаимной основе.

59. Рыболовный флот Норвегии характеризуется большим числом небольших судов. Этот флот к 1985 году насчитывал примерно 24 000 моторных судов, из которых 95% являются относительно небольшими судами. Около 50% этих судов зарегистрированы в северной части Норвегии и используются главным образом для ловли трески вдоль побережья и в фиордах.

Общее число крупных судов длиной приблизительно 30 м и более составляет около 400, и почти все они подвергаются ограничениям путем выдачи лицензий и установления отдельных квот. С другой стороны, в отношении более мелких судов, используемых для рыболовства в ближайших прибрежных зонах, традиционно действуют правила, предусматривающие ограничительные квоты, что, таким образом, отражает большее внимание, уделяемое прибрежному рыболовству.

К 1986 году в Норвегии имелось приблизительно 607 хозяйств по разведению рыбы для потребления человеком и около 370 заводов, поставляющих мальков в эти хозяйства.

60. В Норвегии число людей, занятых в области рыболовства, постоянно и существенно снижается в течение последних нескольких десятилетий: с 86 000 в 1948 году до приблизительно 30 000 в настоящее время. Общее число людей, занятых в рыболовстве в 1986 году, составляло примерно 5 000 человек, из которых приблизительно 2 500 человек были непосредственно заняты в отрасли рыболовства и приблизительно такое же число людей было занято деятельностью, связанной с этой отраслью.

В долгосрочном плане в области рыболовства, который был представлен в 1983 году, особое внимание уделялось мерам по обеспечению максимально возможной стабильной и гарантированной занятости для тех, кто в настоящее время занят в секторе рыболовства, а также по повышению реальной прибыли в рыболовстве. Эти цели тесно связаны с общей целью правительства по поддержанию уровня занятости в районах и децентрализованной структуры населенных пунктов.

61. Хотя вклад рыбной промышленности Норвегии составляет менее 1% нашего ВВП, она по-прежнему играет важную роль для многих прибрежных районов и особенно для северной части Норвегии. На экспорт рыбы и рыбных продуктов приходится существенная доля поступлений от нашего экспорта, которая в 1985 году составила приблизительно 11% от общего объема (не включая экспорт нефти, газа, нефтяных платформ и кораблей), и ее общий объем достиг свыше 8 млрд. норвежских крон.

62. Д. Право на жилище

Правительство неоднократно отмечало, что основной целью должно быть обеспечение такого положения, чтобы каждая семья и каждый отдельный человек могли иметь соответствующие жилищные условия, которые потребуют от них расходов, сопоставимых с их доходом.

Центральные органы власти способствуют достижению этой цели, принимая финансовые меры (см. ниже), а также законодательным путем.

63. Минимальные стандарты в отношении новых жилых домов обеспечиваются законами и кодексами в области строительства. Эти минимальные стандарты прежде всего относятся к конструктивной безопасности, защите от пожаров и аспектам, связанным с охраной здоровья. В условиях холодного климата страны необходимы также требования об относительно хорошей термоизоляции. Подобные требования были ужесточены в конце 70-х годов для обеспечения экономии энергии.

С 1976 года и вновь с 1985 года были введены более жесткие правила о приемлемости новых жилищ и других новых зданий для инвалидов. Законодательство не предусматривает максимальных стандартов, однако стандарты, касающиеся максимального размера для большей части новых жилых зданий, обеспечиваются путем финансирования государственными банками, поскольку последние устанавливают ограничения в отношении жилой площади и затрат. Принятые максимальные стандарты постепенно увеличивались с 50-х годов в соответствии с общим экономическим развитием.

64. Законодательство также защищает жильцов, членов жилищных кооперативов и членов кондоминиумов. Законы, защищающие жильцов от необоснованного разрыва контрактов и т.д., были приняты до последней войны. Правила, регулирующие арендную плату, были приняты главным образом в послевоенный период, однако в настоящее время их действие ограничено незначительной частью городских жилищ. Действие правил, регулирующих цены для передачи кооперативных жилищ, в настоящее время также является ограниченным после того, как они были существенно либерализованы с 1982 года. Законы, касающиеся жилищных кооперативов, были приняты в 1960 году. Кондоминиумы – это относительно новое явление в Норвегии, и касающиеся их законы были приняты в 1983 году.

65. Строительство новых жилых зданий поддерживается на высоком уровне, составляющем приблизительно 40 000 квартир в год, или около одной новой квартиры на 10 жителей в течение 70-х годов. Такой достаточно высокий уровень жилищного строительства был обусловлен несколькими важными факторами. Показатели рождаемости были относительно высокими после второй мировой войны и до начала 70-х годов. Люди, родившиеся в 40-х и 50-х годах, в 70-х годах образовывали свои домашние хозяйства, и потребовалось большое число новых жилых домов. Кроме того, за послевоенный период резко возросло число пожилых людей и, поскольку они главным образом проживают в квартирах для одного или двух человек, для них необходимо большее число жилищ по сравнению с числом людей. И наконец, новые жилища были необходимы для соответствия высоким стандартам, необходимым в результате более высоких доходов. Общее число жилищ в существующем жилищном фонде в 1980 году составляло около 1,5 млн., из которых приблизительно 1 млн. были построены после 1945 года и более 400 000 – в 70-е годы.

66. Показатель среднего числа лиц на одно жилище снизился с 2,9 в 1970 году до 2,7 в 1980 году и затем до 2,6 в 1985 году. В настоящее время около 80% жилищ имеют отдельную ванную комнату и туалет по сравнению с 1946 годом, когда число таких квартир составляло несколько больше 10%. Около 80% жилищ в настоящее время находятся в домах на одну или две семьи или в стандартных домах, построенных вдоль улицы, и приблизительно две трети жилищ имеют индивидуальный сад. Это соответствует цели жилищной политики, заключающейся в том, что всем семьям, которые этого пожелают, должна предоставляться возможность иметь жилье в своей индивидуальной или совместной собственности.

67. С начала 80-х годов появилась тенденция к сокращению строительства новых жилых домов, и в 1985 году этот показатель достиг уровня около 25 000 жилищ. В некоторой степени это связано с демографическими изменениями, поскольку в настоящее время замедляется увеличение числа пожилых людей, в результате низкой рождаемости в период между войнами. Либерализация контроля в области аренды и контроля за ценами для передачи кооперативных жилищ также обусловили тенденцию к созданию более унифицированного и сбалансированного рынка, и таким образом были устранены некоторые элементы спроса.

68. С другой стороны, за последние несколько лет расширилась деятельность по обновлению городов. Это относится главным образом к старым центральным районам некоторых крупнейших городов. Здесь значительная часть жилищ не отвечает современным стандартам оборудования, многие из них являются слишком маленькими и необходимо их объединение с соседними квартирами. Были приняты законы для того, чтобы муниципалитеты смогли принять меры по улучшению таких квартир там, где эти меры не осуществлялись добровольно. И в данном случае Государственным жилищным банком могут предоставляться кредиты. В своей четырехлетней программе на 1986-1989 годы правительство в качестве цели провозгласило, что общий объем капиталовложений в жилищный сектор должен быть сохранен на том же уровне, что и в последние годы, однако большая их часть должна использоваться для обновления городов и улучшения жилищ. Важными элементами улучшения условий в городах и пригородах являются защита от транспорта и обустройство детских площадок и "зеленых" зон.

69. Статья 12: ПРАВО НА ФИЗИЧЕСКОЕ И ПСИХИЧЕСКОЕ ЗДОРОВЬЕ

В. Различная информация

- 1) Коэффициент перинатальной смертности в Норвегии в 1982 году составлял 8,1 на 1 000.

В связи с тем, что коэффициент перинатальной смертности не сократился настолько, насколько ожидалось за последние годы (по сравнению с другими Скандинавскими странами), мы в настоящее время предпринимаем шаги по улучшению качества перинатального ухода с помощью ряда мер, осуществляемых во время беременности, родов и в отношении рожденного ребенка.

70. 2) Здоровое развитие детей

См. приложения В и С.

- 4) Комплексные планы и конкретные меры

Рекомендованные программы вакцинации прилагаются (приложение Е). Кроме того, вакцина против гепатита В бесплатно применяется в отношении групп высокого риска, включая новорожденных от матерей с поверхностным антигеном гепатита В. Программа прививок против краснухи также охватывает женщин, входящих в группы высокого риска. Те, кто не был полностью вакцинирован ранее, во время прохождения военной службы вакцинируются против столбняка, дифтерии и полиомиелита. Все проходят туберкулиновый тест, и те, у кого этот тест негативный, вакцинируются.



71. В целях борьбы с эпидемией СПИД дается информация о каждом случае заболевания, и осуществляется сбор данных о лицах с положительным тестом на ВИЧ. В 1986 году было выделено 16,5 млн. норвежских крон для проведения непосредственных информационных кампаний об этой болезни. Предварительная цифра на 1987 год составляет 26,5 млн. норвежских крон. Органы власти Норвегии таким образом уделяют первоочередное внимание добровольным мерам борьбы против СПИД.

Несчастные случаи:

В июле 1985 года Национальным институтом здравоохранения было начато осуществление экспериментального проекта по комплексной регистрации несчастных случаев. Он проводился в одной окружной больнице, в одной центральной больнице и в региональной учебной клинике. К июлю 1986 года собраны и хранятся данные примерно с 40 000 несчастных случаях.

72. Основной целью является создание с 1988 года эффективной постоянной Национальной системы регистрации несчастных случаев, основанной на данных, получаемых приблизительно от 10 больниц, что позволит получать данные приблизительно о 100 000 несчастных случаев в год. Изучение и анализ подобных данных позволит получить информацию, которая должна использоваться в профилактической работе, причем доступ к ней получают как местные, так и центральные учреждения здравоохранения, а также другими соответствующими органами и организациями.

В 1981 году был создан правительственный комитет действий по предотвращению несчастных случаев с детьми. Проведенная в последующие годы работа была обширной и всеобъемлющей. Она также привела к созданию в нескольких общинах местных групп по профилактике несчастных случаев. В настоящее время работу комитета продолжает постоянный правительственный комитет по технике безопасности в отношении детей, который был образован Управлением здравоохранения в 1985 году и состоит из 20 членов, представляющих различные государственные органы и добровольные организации

73. Правительственный комитет по технике безопасности в отношении детей состоит из представителей министерства здравоохранения и социальных дел, министерства труда и по делам коммун, министерства по охране окружающей среды, министерства коммуникаций и министерства культов и просвещения. Кроме того, в нем представлены еще пять других официальных органов, а также четыре национальные организации. Его цель состоит в проведении и усилении профилактических мероприятий, касающихся несчастных случаев с детьми.

74. 5) Соответствующие услуги в области здравоохранения

См. приложение А, особенно главу 2.

6) Обеспечение медицинского обслуживания

См. приложения А, В, С и Е

С. Статистические и другие имеющиеся данные

75. Отдельные данные об изменениях в отношении положения и ресурсов в области здравоохранения.

	1979	1982	1984
<u>Детская смертность</u> <sup>а/</sup>	8,8	8,1	8,3
Работающие врачи	7 813	8 630	9 176*
Относительное распределение:			
Врачи-терапевты (%)	25	27	29
Специалисты (%)	75	73	71
<u>Число жителей, приходящихся на одного работающего врача</u>	520	476	452*

76. Количество учреждений

Общие и специализированные больницы	106	100	93
Общие и специализированные детские дома	616	643	685
Сельские госпитали и родильные дома	43	28	24
Психиатрические учреждения	173	179	176
Учреждения для умственно отсталых	189	215	219
Клиники для алкоголиков и наркоманов	15	15	16
<b>ИТОГО</b>	<b>1 142</b>	<b>1 180</b>	<b>1 213</b>

77. Число мест в конце года

Общие специализированные больницы	22 263	21 285	20 248
Общие и специализированные детские дома	26 446	28 430	30 186
Сельские госпитали и родильные дома	857	516	454
Психиатрические учреждения	12 062	10 839	9 833
Учреждения для умственно отсталых	8 603	9 304	8 050
Клиники для алкоголиков и наркоманов	460	366	391
<b>ИТОГО</b>	<b>70 691</b>	<b>70 740</b>	<b>69 162</b>

\* Март 1985 года.

а/ Уровень смертности на 1 000 живорождений (детей в возрасте до одного года).

Приложение

Справочные документы\*

- A. Закон № 66 от 19 ноября 1982 года, касающийся муниципальных служб здравоохранения
- B. Правила, регулирующие деятельность центров по медицинскому обслуживанию семей
- C. Правила, регулирующие медицинское обслуживание в школах
- D. Социальная система страхования Норвегии (министерство здравоохранения и социальных дел), обзор, январь 1986 года
- E. Программа иммунизации, рекомендованная Генеральным директором здравоохранения, которая введена в действие с 1 апреля 1984 года

---

\* С этими документами, представленными правительством Норвегии на английском языке, можно ознакомиться в архиве Центра по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций